



Usted tiene una cita médica para hacerse una sigmoidoscopia flexible en UNC Health Care.

¿Qué es una sigmoidoscopia flexible?

El objetivo de la sigmoidoscopia flexible es observar el interior del colon sigmoideo y el recto. El médico insertará por el recto un tubo flexible que tiene una pequeña cámara y linterna para ver el interior del colon en un monitor de TV. Con este estudio, el médico puede tomar biopsias de cualquier área que parezca anormal y también puede quitar pólipos. A veces, se utilizan medicamentos sedantes para el estudio.

¿Cómo debo prepararme para la sigmoidoscopia flexible?

Una semana antes de la sigmoidoscopia flexible:

- Debe dejar de tomar medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (por ejemplo, ibuprofeno) y aspirina a menos que se los haya recetado el médico.
- Si toma *Plavix* (Clopidogrel), *Coumadin* (Warfarin) u otro medicamento anticoagulante de la sangre, pregunte a su médico qué debe hacer.

Un día antes de la sigmoidoscopia flexible:

- Si usted tiene diabetes, le recomendamos que solo use la mitad de la dosis de insulina de acción prolongada (por ejemplo, *Lantus*) la noche antes de la endoscopia.
- Compre dos enemas *Fleet* en la farmacia.

El día de la sigmoidoscopia flexible:

- *Qué debe comer:* no podrá comer ningún alimento, chupar caramelos ni mascar chicle hasta después de finalizada la sigmoidoscopia.
- *Qué debe beber:* solo podrá beber agua, café negro (sin azúcar, leche ni crema), jugo de manzana, refrescos o agua con gas. Deje de beber estos líquidos al menos 3 horas antes de la sigmoidoscopia.
- *Medicamentos:* NO tome ningún medicamento para la diabetes, diuréticos (como Lasix / furosemide) o medicamentos para la presión arterial que terminen en «-pril» o «-artan». Usted puede tomar sus otros medicamentos con una pequeña cantidad de líquido hasta cuatro horas antes del estudio.

- *Preparación:* para que el médico pueda realizar el examen lo mejor posible, el recto y el colon sigmoideo deben estar limpios. Dos horas antes de salir para la cita médica, use el primer enema siguiendo las instrucciones que vienen en el envase. Para obtener el mejor resultado, es importante mantener el enema el mayor tiempo posible antes de expulsarlo. Después de defecar una vez, use el segundo enema.
- *Qué debo llevar:* por favor, traiga su tarjeta del hospital y una lista de los medicamentos que esté tomando.
- **Llegue por lo menos 45 minutos antes de la hora que le programaron la cita.**
- Si opta por hacerse el estudio sin sedantes, en ese caso puede venir solo. Si en cambio, elige hacerse la prueba con el uso de sedantes, deberá acompañarlo un adulto que lo pueda llevar a su casa después de la prueba. **El examen no se llevará a cabo a menos que una persona mayor de 18 años de edad venga con usted y permanezca en la sala de espera del sector de Gastroenterología durante el examen.**
- Esté preparado para pasar 2 horas en la unidad, puede ser más tiempo si tiene otra prueba programada para el mismo día.

Después de la sigmoidoscopia flexible:

Una vez finalizada la sigmoidoscopia flexible, usted permanecerá bajo observación en el área de recuperación durante 30 minutos. Antes de salir, el médico le explicará los resultados del examen y también le dará un informe e instrucciones.

Si recibió sedantes, la persona que lo acompañó deberá firmar su salida y llevarlo a su casa. Usted no podrá conducir ni volver a trabajar por lo menos durante 12 horas.

Si usted no recibió sedantes, podrá caminar, conducir o tomar el autobús, furgoneta de pasajeros o taxi después del estudio.

Si tiene alguna pregunta o necesita cambiar la cita del estudio, por favor llame al 919-966-5563 (si el estudio está programado para realizarse en UNC Hospital) o al 919-843-7200 (para UNC en Meadowmont).

Si tiene una pregunta urgente fuera del horario de atención, por favor envíele un mensaje al gastroenterólogo especialista en formación (GI Fellow) de turno al 919-966-4131.

Translated by UNC Health Care Interpreter Services, 04/06/13